

<p>Accompanying Drop A small blood drop produced as a by-product of drop formation.</p>	<p>伴隨血滴 形成血滴時伴隨而生的小血滴。</p>
<p>Altered Bloodstain A bloodstain with characteristics that indicate a physical change has occurred.</p>	<p>外形改觀血斑 受物理作用產生外在特徵改變的血斑或血跡型態。</p>
<p>Angle of Impact The acute angle (alpha), relative to the plane of a target, at which a blood drop strikes the target.</p>	<p>撞擊角 血滴撞擊至目標物時，其撞擊方向與目標物平面間所夾的銳角。</p>
<p>Area of Convergence The area containing the intersections generated by lines drawn through the long axes of individual stains that indicates in two dimensions the location of the blood source.</p>	<p>匯合區 由多數個別血斑之長軸延伸匯集而成的交叉區域，可顯示血源的二度空間位置。</p>
<p>Area of Origin The three-dimensional location from which spatter originated.</p>	<p>血源區 三度空間的血源位置。</p>
<p>Back Spatter Pattern A bloodstain pattern resulting from blood drops that traveled in the opposite direction of the external force applied; associated with an entrance wound created by a projectile.</p>	<p>反向噴濺型態 運動方向與所施外力方向相反的血滴所產生之血跡型態；通常與槍傷射入口有關。</p>
<p>Blood Clot A gelatinous mass formed by a complex mechanism involving red blood cells, fibrinogen, platelets, and other clotting factors.</p>	<p>凝血 涉及紅血球、血纖維蛋白原、血小板及其他凝血因子之一種複雜</p>

	機制所產生的凝聚物。
Bloodstain A deposit of blood on a surface.	血斑 由血液所產生的點狀物或斑跡。
Bloodstain Pattern A grouping or distribution of bloodstains that indicates through regular or repetitive form, order, or arrangement the manner in which the pattern was deposited.	血跡型態 一組可顯示出其形成方式的血斑特徵型態或血斑分布。
Bubble Ring An outline within a bloodstain resulting from air in the blood.	氣泡圈 氣泡在血斑中形成之圓形空白。
Cast-Off Pattern A bloodstain pattern resulting from blood drops released from an object due to its motion.	拋甩型態 血滴拋離沾血之運動中物體所形成的血跡型態。
Cessation Cast-Off Pattern A bloodstain pattern resulting from blood drops released from an object due to its rapid deceleration.	急停拋甩型態 揮動中的沾血物體突然停止時，血滴拋離物體所形成之血跡型態。
Directionality The characteristic of a bloodstain that indicates the direction blood	方向性 可顯示出血滴附著目標物時之行進方向的血斑形狀特徵。

was moving at the time of deposition.	
Directional Angle	方向角
The angle (gamma) between the long axis of a spatter stain and a defined reference line on the target.	沿著血斑長軸與目標物參考線所夾的角度。
Drip Pattern	滴落型態
A bloodstain pattern resulting from a liquid that dripped into another liquid, at least one of which was blood.	液體滴入液體所形成之血跡型態，兩液體中至少一者為血液。
Drip Stain	滴落血斑
A bloodstain resulting from a falling drop that formed due to gravity.	受重力作用落下之血滴所產生的血跡型態。
Drip Trail	滴落曳痕
A bloodstain pattern resulting from the movement of a source of drip stains between two points.	滴落血滴之血源在兩點間移動所形成之血跡型態。
Edge Characteristic	邊緣特徵
A physical feature of the periphery of a bloodstain.	血斑邊緣的外觀特徵。
Expiration Pattern	吐氣型態
A bloodstain pattern resulting from blood forced by airflow out of the nose, mouth, or a wound.	血液受空氣壓力而由鼻、口或傷口噴出，所產生的血跡型態。
Flow Pattern	流動型態(流柱狀痕迹)

<p>A bloodstain pattern resulting from the movement of a volume of blood on a surface due to gravity or movement of the target.</p>	<p>受重力或目標物移動，造成目標物表面相當量血液流動而產生的血跡型態。</p>
<p>Forward Spatter Pattern</p> <p>A bloodstain pattern resulting from blood drops that traveled in the same direction as the impact force.</p>	<p>順向噴濺型態</p> <p>運動方向與所施外力方向相同的血滴所產生之血跡型態。</p>
<p>Impact Pattern</p> <p>A bloodstain pattern resulting from an object striking liquid blood.</p>	<p>打擊型態</p> <p>物體打擊血液所產生的血跡型態。</p>
<p>Insect Stain</p> <p>A bloodstain resulting from insect activity.</p>	<p>昆蟲斑</p> <p>昆蟲活動所產生的血斑。</p>
<p>Mist Pattern</p> <p>A bloodstain pattern resulting from blood reduced to a spray of micro-drops as a result of the force applied.</p>	<p>霧狀型態</p> <p>血液受外力作用形成之噴霧狀微滴所產生的血跡型態。</p>
<p>Parent Stain</p> <p>A bloodstain from which a satellite stain originated.</p>	<p>主體血斑</p> <p>產生衛星血斑之源頭血斑。</p>
<p>Perimeter Stain</p> <p>An altered stain that consists of the peripheral characteristics of the original stain.</p>	<p>邊界血斑</p> <p>由原始血斑之邊界特徵所組成之外觀改變血斑。</p>

<p>Pool</p> <p>A bloodstain resulting from an accumulation of liquid blood on a surface.</p>	<p>血灘(血泊)</p> <p>液態血在物體表面聚積形成的血跡型態。</p>
<p>Projected Pattern</p> <p>A bloodstain pattern resulting from the ejection of a volume of blood under pressure.</p>	<p>噴射型態</p> <p>受壓力而噴出之大量血液所形成的血跡型態。</p>
<p>Satellite Stain</p> <p>A smaller bloodstain that originated during the formation of the parent stain as a result of blood impacting a surface.</p>	<p>衛星血斑</p> <p>血液撞擊物體表面形成主體血斑時，從主體血斑產生的較小血斑。</p>
<p>Saturation Stain</p> <p>A bloodstain resulting from the accumulation of liquid blood in an absorbent material.</p>	<p>滲透血斑</p> <p>在吸附性材質上，血液浸滲蓄積所形成的血跡型態。</p>
<p>Serum Stain</p> <p>The stain resulting from the liquid portion of blood (serum) that separates during coagulation.</p>	<p>血清斑</p> <p>血液凝結後，血清分離出來所形成的斑跡。</p>
<p>Spatter Stains</p> <p>A bloodstain resulting from a blood drop dispersed through the air due to an external force applied to a source of liquid blood.</p>	<p>飛濺血斑</p> <p>血液受到外力作用，使血滴散布到空中，進而落到周遭所形成的</p>

	血斑。
<p>Splash Pattern</p> <p>A bloodstain pattern resulting from a volume of liquid blood that falls or spills onto a surface.</p>	<p>潑濺型態</p> <p>大量血液落在物體表面形成的血跡型態。</p>
<p>Swipe Pattern</p> <p>A bloodstain pattern resulting from the transfer of blood from a blood-bearing surface onto another surface, with characteristics that indicate relative motion between the two surfaces.</p>	<p>塗抹型態</p> <p>血跡由沾血的物體表面轉移到其他表面所形成的血跡型態，具備可顯示兩表面間相互動作的特徵。</p>
<p>Target</p> <p>A surface onto which blood has been deposited.</p>	<p>目標物</p> <p>血斑所在的物體表面。</p>
<p>Transfer Stain</p> <p>A bloodstain resulting from contact between a blood-bearing surface and another surface.</p>	<p>轉移血斑</p> <p>沾有血液的表面接觸其他物體表面所形成的血跡型態。</p>
<p>Void</p> <p>An absence of blood in an otherwise continuous bloodstain or bloodstain pattern.</p>	<p>空白</p> <p>在連續分布的血斑中，血斑分布中斷的空白部分。</p>
<p>Wipe Pattern</p>	<p>擦拭型態</p>

An altered bloodstain pattern resulting from an object moving through a preexisting wet bloodstain.

物體從原已存在之血跡上擦過，改變原血跡所形成的血跡型態。